

арх. № 6 Киев обл. арх. № 110  
Меморанд  
до ш. фамилии родившихся  
в м. Дашеву

№ 1164 На 1881 год  
оп. 2  
967

-60-

ЦЕНТРАЛЬНИЙ ДЕРЖАВНИЙ  
ІСТОРИЧНИЙ АРХІВ УКРАЇНИ, м. КИЇВ

№	фонду	1164
	опису	2
	од. зб	93

11.

Київ Бородянка 30

Київ одлячуб Зарс

24 56

# КНИГА

для записки родившихся Евреевъ на 18 81 годъ.

Зимей

ספר לכתוב בני בולדוס של יהודים משבז אלק תחיל מבין היורבים

ЧАСТЬ I.

50-

705

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№ Женскаго. Мужскаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			
1	Мужскимъ Кладушскимъ	1	13	Двѣрскій Реманской	Свѣтъ Сондани Нисанъ Штеин- нборцевъ Мамъ Над Рубка	Сынъ Моисей
2	то же	1	13	то же Реманской	Свѣтъ Сондани Авруши Ав- руцкой Мамъ Рухель Лейз	Сынъ Лазарь
" 3	то же	1	13	то же Городицкой	Свѣтъ Моршанинъ Дувидъ Лей- зеръ Лейз Мамъ Раесъ Лейз	Сынъ Лейза

№  
Женскаго  
Мужскаго

1

2

3

מספר	מי היה המוהל הפרע והמרצף	חודש ויום הולדת ויום המילה דימ בילד כא אלול בימל לאח		איה גולד דימ בעיר דילגא	שם האב והאם של תולד ומת מעשהו דימיעקב בן שמעון בק סוחר או חייט מריס בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו דימ בולד זכר ושמו ראובן או בולדה בקבת ושמהרבת
		למנין ירביס	למנין יתודיס			
1	אליהו קאמילען	1	13. 62	גומאר	האב אבישאל ו... מירלע ו... אבישאל ו... היום חייט רבת	גבר ולד
2	לי	1	13	גומאר	האב אבישאל ו... מירלע ו... אבישאל ו... היום חייט רבת	גבר חייט
3	לי	1	13	גומאר	האב אבישאל ו... מירלע ו... אבישאל ו... היום חייט רבת	גבר ולד

מי נולד  
שם ניתן לו  
בולד זכר  
ראובן או  
בקבת ושמהרבת

גבר  
ולד  
חייט  
רבת

אשר

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

Женскаго.	№	Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
				Христіанскій.	Еврейскій.			
	4	Мужескаго	Мужескаго	1	13	Дочери Землеутвеца	Сынъ Кононъ Рыкуни Терико Крестовецкій	Мойше
1	"	"	"	1	13	Дочери	Сынъ Михаилъ Рыко Сруль Неносидицкій	Дочь Ривка
2	"	"	"	1	13	Дочери	Сынъ Моисейковскій	Дочь Лана
							Сынъ Моисейковскій	Дочь Лана
							Сынъ Моисейковскій	Дочь Лана

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המדהל הסודע והמוצץ	חודש יורס חולדת וירס המילח דימ בילד כא אלול בימל לאח		איה גולד דימ בעיר וילגא	שם האב ודהאס של חילד ומח מעשהו דימיעקב בן שמען בק סוחר או חייט מרוס בת צבי קצב	מי נולד ראיות שם ניתן לו דימ בולד זכר ושמה דארבן או בולדה בקבה ישמה רבקה
		למנין יורדים	למנין יורבים			
4	קאמילען	13	628	בונד	האז אהאס וברה שקולטע רעקום פורל קופטווארצקי הייט אהא	בסר גלה
1	"	1	13	בונד	האז ישרעל רעקום אהא מקל בונד הייט חייט האז אהא	קפה קפה
2	"	1	13	בונד	האז אהא האז אהא האז אהא האז אהא האז אהא	קפה קפה קפה קפה

205  
ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

Женскаго.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
		Христианскій.	Еврейскій.			
3	Франциска Шварцманъ	8	Шварцманъ	Домшери Домшерскій	Дочь Мужанина Рудель- Мерзъ Эмел-Фрейда Бочина шашъ Крейниъ	
5	Франциска Шварцманъ	8	20	месяцъ Моисеевскій	Сынъ Мужанина Мардуха Цей- тлина шашъ Риселъ	
6	месяцъ	9	21	месяцъ Бародянекскій	Сынъ Мужанина Овенъ Тре- бенъ шашъ Мартина Риселъ	

стр. 137/133

חלק האשון מן נולדים

מספר	מי היה המנהל הפרע והמוצץ	חודש יורס תולדת ויורס המילה דימ בילד כא אלול בימל לאח		איה גולד דימ בעיר וילגא	שם האב והאם של תולד רמה מעשהו דימיעקב בן שמעון בק סוחר או חיים מריס בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו דימ בילד זכר ושמה ראובן או בולדה בקבת ישמהרבתק	
		למנין ירביס	למנין יארדיס				
3	"		20.628	ביומער	האב אהרן אסתר לויס זקל ביומער האב קרונקין	קבה חל סוחר	
"	5	אסתר יומאל	8	20	ביומער	האב אהרן אסתר זקל אויבאלד האב ראויס	זכר יומאל
"	6	האב	9	21	ביומער	האב אהרן אסתר זקל אויבאלד האב ראויס	זכר יומאל

и ка-  
и ей,



ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
		Христiанскій.	Еврейскій.			
4	"	11	Июль 23	Двумерекі	Дворъ Мощанинъ Вейзеръ Ма- тира мамъ Кимъ	Дочь. Релуша
5	"	11	23	Торновскаполскій	Дворъ Мощанинъ Гершико <u>Кайе</u> Бергъ мамъ Сура	Дочь Анна
6	"	11	23	Двумерекі	Дворъ Мощанинъ Копель <u>Сво-</u> <u>бомерекі</u> Мамъ Баедъ Бруца	Дочь Зелда

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המוהל הסורע והמרצף	חדש ויום חולדת ויום המילה דימ בילד כא אלול בימל לאח		איה גולד דימ בעיר וילגא	שם האב והאם של חילד ומת מעשהו דימיעקב בן שמען בן סרחא או חייט מריס בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו דימ בולד זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ישמהר בקת
		למנין יתודים	למבין ירביס			
4	"		29. 628	במער	האב וולוד גר לאסורא מקל במער הויס חייט	קבה חמא
5	"	11	23	במער	הויס הויס אויס קרע מקל הויס וויסאויס הויס לרה	קבה קבה
6	"	11	23	במער	הויס קויל אויס וויסאויס מקל במער הויס חייט קבה	קבה קבה קבה קבה קבה

*Mina*

505

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

Женскаго.	№ Мужскаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
			Христiанскій.	Еврейскій.			
"	7	Мордко Роговой	Авг 19	Идерб.	Двину	Великодушнаго Колонн Рокун и Боруча Товъ Тауцен- бергъ мать Нава	Свѣтъ Мейманг
"	8	Моисе	19	/	моисе	Великодушнаго Колонн Рокун куни Гендъ Тауценбергъ Мать Рудевъ	Свѣтъ Данн
"	9	Моисе	19	1	моисе	Двимеркин Ммцаинн Моиско Левба Рукунн Мать Касв Мемс	Свѣтъ Міюма

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המרהל הסודע והמוצץ	חדש ויום תולדת ויום המילה דימ בילד כא אלול בומל לאח		איה גולד דימ בעיר גולגא	שם האב והאם של תילד ומה מעשהו דימיעקב בן שמעון בן סוחר או חייט מרוס בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו דימ בולד זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ושמהרבה
		למנין ירביס	למנין יתודיס			

7	הרבני רונגו-אליו	19	1	בומער	היה זקן אביו וקולטונו ריקונו הרק שם אולמט היה רשע חיה	זכר ילק
---	------------------	----	---	-------	--	------------

8	היה	19	1	בומער	היה רשע אולמט רשע היה זקן אביו וקולטונו היה רשע	זכר ילק
---	-----	----	---	-------	---	------------

9	היה	19	1	בומער	היה זקן אביו וקולטונו היה רשע אולמט רשע	זכר ילק
---	-----	----	---	-------	--	------------

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			

10	Шушманъ Клодницкій	19	Июль	Двѣшуръ	Великобродскій Колонія Ракунинъ Менделъ Березовскій мать Рухель	Сынъ Андрей
----	-----------------------	----	------	---------	---	----------------

11	Моисе	25	7	Моисе	Новгородъ-Ковненскій Михаилъ Милгородъ мать мавъ Рухель	Сынъ Кейманъ Лейба
----	-------	----	---	-------	---	--------------------------

Всего родившихся въ двѣшуръ и въ шушманъ  
мужескаго пола одинаковымъ числомъ АИ, женскаго  
числомъ числомъ АВ.

Кіевскій Кудимъ Равакъ Шуръ  
Смарошн

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המוהל הסורע והמוצץ	חודש גירס חולדת גירס המילה דימ בילד כא אלרל בימל לאח		איה גולד דימ בעיר גולגא	שם האב והאם של חילד ומת מעשהר דימיעקב בן שמען בן סוחר או חייט מדיס בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו דימ בולר זמר ושמו האובן או בולדה בקבת ישמהר בקת
		למנין ירביס	למנין יארדיס			
10		19	1	הויגער	האדא אדא אדא אדא האדא אדא האדא אדא	אדא אדא
11		25	7	הויגער	האדא אדא האדא אדא האדא אדא האדא אדא	אדא האדא אדא
1881					האדא אדא האדא אדא האדא אדא האדא אדא	אדא האדא אדא

אדא

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

Женскаго.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			
12	Мужескаго. Мужескаго. Мужескаго. Кудряшкінъ	сентябрь	15	Дымскіи Землепильскіи Мартиновскіи колонніи Радо- шевскіи улица Ангина Дымскіи Мамъ Вура	Света Катерина	
13	тоже	3	16	тоже Дымскіи Мужанскіи Цырк Берди- евскіи мамъ Двусіи	Света Катерина	
14	тоже	22	5	тоже Дымскіи Мужанскіи Шилова Мирскіи мамъ Вура Дамла	Света Шуль- Аронъ	

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המדהל הסריע והמרצע	חודש ויום תולדת ויום המילה דימ בילד כא אלול בימול לאח		איה גולד דימ בעיר וילגא	שם האב והאם של תילד ומת מעשהו דימיעקב בן שמען בק סוחר או חייט מריס בת צבי קצב	מי נולד ראיות שם ניתן לו דימ בולר זכר ושמו ראובן או בולדה בקבא ישמהר בקבא
		למנין ירביס	למנין יתודיס			
12	אלוי קאמפאטין	15	2	באמיר	האב אלוי קאמפאטין אביו אקאמפאטין רונקאו קאמפאטין נושילער חודש אונגוין באמיר האב אלוי קאמפאטין	צבר חויק
13	האב	16	3	באמיר	האב וצ'מן האב באמיר קאמפאטין מקא באמיר האב אלוי קאמפאטין	צבר חויק
14	האב	5	22	באמיר	האב אלוי קאמפאטין אביו קאמפאטין אביו קאמפאטין האב באמיר	צבר אביו קאמפאטין אביו קאמפאטין אביו קאמפאטין

ab



ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

Женского.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			
		<p>Много родившихся въ февралѣ и мѣсяцъ мужескаго пола при думѣ А.З. Кіевскій Юрдымъ Раббинъ Шуръ Синагога</p>				
15	Мордко Роговой	Мар 5	Эгер 8	Винеръ	Сондманъ Мордко <u>Монокунскій</u> Мамъ Менд	Света Шейна
			1850 16/4			
7.	"	20	Нисе 2	Винеръ	Даншерекинъ Мршанинъ Фроимъ <u>Монокунскій</u> Мамъ Сиринъ	Доръ Гемд



ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

Женскаго.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			
16	Мордков- Ловая	Мар	20	Нис 2	Дымерскій Мощанскій Мущинъ Берг Гергманъ Бунд	Свиръ Шимонъ
17	то же	20	2	то же	Дымерскій Мощанскій Авраамъ Берг Бровекій Мамъ Бруда	Свиръ Аид
8	"	23	5	то же	Дымерскій Мощанскій Германъ Берг Молодирскій Мамъ Русъ	Доръ Сав-Рейфъ

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המוהל הסורע והמוצץ	חדש ויום חולדת ויום המילה דימ בילד כא אלול בימל לאח		איה גרלד דימ בעיר וילגא	שם האב והאם של חילד ומת מעשהו דימיעקב בן שמען בן סוחר או חייט מריס בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו דימ בולד זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ישמהרבה
		למנין ירביס	למנין יתודים			
" 16	ירבבו רומא	20	2	דימור	האב שלום אליקרי מקל אוליט היום קומא	צפר למנין
" 17	האב	20	2	דימור	האב ושרה דימור באב מורוולסקי מקל דימור היום קרבה	צפר ולמנין
8.	"	23	5	דימור	האב היום באב לוימור מקל דימור היום קומא	קפה האב רומא מקל דימור היום קומא

105

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

Женского.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
		Христианскій.	Еврейскій.			
18	Шульманъ Дениска	Мартъ 29	Июль 5	Диммер	Диммерскій Мюцанна Шлома Дев за Буршев- скій мамъ Сура Фейга	Сынъ Абраамъ
19	Морисъ	26	8	Морисъ	Диммерскій Мюцанна Менделъ дво- башна маръ Рива Вейна	Сынъ Лейба

Упомянутыя родившіеся въ кварталъ синагога  
мужескаго пола поименованы въ еврейскомъ гвн #2  
Киевскій Еврейскій Раввинъ Шмуэль  
Смагосина

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המוהל הסורע והמוציץ	חודש יום תולדת ויום המילה דימ בילד כא אלול בימל לאח		איה גולד דימ בעיר וולגא	שם האב והאם של תולד רמת מעשהר דימיעקב בן שמען בן סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	מי נולד ראיוח שם ניתן לו דימ בול- זכר ושמו ראובן או בולדה בקבא ישמהרבתא
		למנין ירביס	למנין יארדיס			
18	גלוס קאמ - אלסן	23	5	באוור	האב אלואיה לוב קאמלעו - בני קאמלעו אלסער רייט גרה קאמלעו	צבי קאמלעו
19	לוי	26	8	באוור	האב קאמלעו לוב קאמלעו באוור רייט קאמלעו	צבי קאמלעו
<p>ב"ה היו נולדים האב וימים קאמלעו 1881 23 3 1881  קאמלעו 25 5 1881 קאמלעו 22 2 1881  האב באוור קאמלעו 22 2 1881 קאמלעו 22 2 1881  באוור</p>						

Handwritten signature or mark at the bottom right of the page.

1105

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

Женского.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
		Христiанскій.	Еврейскій.			
" 20	Мужского. Мухоминъ Бегунский	Апр 14	Июль 27	Донецкъ	Донецкерскій Мухоминъ Мойше Терши Береговскій Мать Нелла- ма	Сынъ Левъ
" 21	мужского	14	27	мужского	Донецкерскій Мухоминъ Авраамъ Бер- дичевскій Мать Рейфъ	Сынъ Израиль-Лейба
9 "		17	Июль 1	мужского	Донецкерскій Мухоминъ Бенционъ Младширскій Мать Двен- ца	Дочь Шейна Темъ

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המרהל הסורע והמרוצץ	חודש גירס תולדת וירס המילה דימ בילד כא אלדל בימל לאח		איה גרלד דימ בעיר גילגא	שם האב והאם של תילד ומת מעשהו דימיעקב בן שמעון בק סוחר או חייט מרוס בת צבי קצב	מי נולד ראיות שם ניתן לו דימ בולד זכר ושמו ראובן או בולדה בקבת ישמהרבה
		למנין יורדים	למנין יורבים			
" 20	לוי	14	27	בומאד	הייזע וילד היורל געזעמאל סין מקל גוי ויר היורע קיי	זכר וילד
" 21	לוי	14	27	בומאד	הייזע וילד היורל געזעמאל מקל גוי הייזע היורע	זכר וילד
" 9	לוי	14	27	בומאד	הייזע וילד היורל געזעמאל מקל גוי הייזע היורע	זכר וילד

18-  
en,

לוי

Sept



ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№	Женскаго.	Мужескаго.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣ- занія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и ка- кое ему, или ей, дано имя.
			Христи- анскій.	Еврей- скій.			
"		22	Мужскій Кладимиръ	Апрѣль Мрт. 1.	Домбергъ	Домбергскій Мужанинъ Зиселъ <u>Моно-</u> <u>куперскій</u> Мать Зенда	Сынъ Авадиръ
<p>Много родившихся въ сиротинъ имѣлъ ун мужескаго пова при души №3, всеенкаго одно. №1. Кіевскій Вудивскій Раввинъ Шмуель Смагилета</p>							
10			Младшій	Мрт. 23.	моисе	Пернибильскій Мужанинъ Колько <u>Шенк-</u> <u>бергъ</u> мать Ривка	Дочь Саф
"			10	23.	моисе	Кресильникъ С. Вирки Ав- руша Гудманъ мать Саф - Ривка	Дочь Телл Изра

Женскаго.

1205

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המזהל הסורע והמרצע	חודש ירוס תולדה ירוס המילה דימ בילד כא אלול בימל לאח		איה גולד דימ בעיר וילגא	שם האב והאם של חילד ומת מעשהו דימיעקב בן שמען בק סוחר או חייט מריס בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו דימ בולד זמר ושמו ראובן או בולדה בקבה ישמהר בקה
		למנין ירביס	למנין יתורדים			
"			11	בונדז	הייזל גולדין סולמאן קאסין מקל בונדז הייזל גולדין	צבר זשאן
"			10	1881	הייזל קאסין מקל בונדז הייזל גולדין	צבר זשאן
"			10	23	הייזל קאסין מקל בונדז הייזל גולדין	צבר זשאן
"			10	23	הייזל קאסין מקל בונדז הייזל גולדין	צבר זשאן

1305

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

Женского.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
		Христианскій.	Еврейскій.			
23	Шушманъ Клодницкій	Май 19.	Сив 3.	Домбергъ	Сернабельскій Многоязыкъ Анжелъ Тана- мовскій мать Марьяна Земель	Сынъ Авраамъ
<p>Много родившихся въ селѣ и въ селѣ мужеского пола одна душа №1, женскаго двѣ №2. Кіевскій Вудимъ Раббинъ Шлѣйс Синареско</p>						
24	Томасъ	Июн 14.	Сив 29.	Домбергъ	Домбергскій Многоязыкъ Серко Тут- ковскій мать Доба	Сынъ Авель

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המוהל השרע והמוציץ	חודש יום תולדת יום המילה דימ בילד כא אלול בימל לאח		איה גולד דימ בעיר וילגא	שם האב והאם של חילד ומת מעשהו דימיעקב בן שמעון בק סוחר או חיים מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו דימ בולד זמר ושמו ראובן או בולדה בקבת ישמהרנקא
		למנין יתודים	למבין ירכים			
23	שלום קלמן - אשכנזי	סיון 3	ניסן 19	בונצור	הינדל יעקב היינריך וולפגאנג מקל סטרונו הל הייז מרים בילד	זמר וארנהיים
		1881			היינריך יעקב הייז מקל סטרונו הל הייז מרים בילד	סשה קלמן
24	שלום קלמן - אשכנזי	סיון 29	ניסן 14	בונצור	הינדל יעקב היינריך וולפגאנג מקל סטרונו הל הייז מרים בילד	זמר יעקב

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

1403

Женскаго.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.		Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
	Женскаго.	Мужескаго.	Христіанскій.	Еврейскій.			
12	"		Июн 14	Сив 29	Дышеръ	Дышерекій Мощанинъ Сейба Сухо- суцкій Мамъ Двобъ	Дочь Хасъ
"	25	Шушесъ Кодницкій	20	тамъ	тамъ	Дышерекій Мощанинъ Сейба Сухо- суцкій Мамъ Райца	Сынъ Довидъ
"	26	тамъ	25	10	тамъ	Дышерекій Мощанинъ Тейнайтъ Ка- мшерекій Мамъ Сура	Сынъ Аронъ- Зеймакъ

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המדהל הפורע והמרוצץ	חודש גירס תולדה וירס המילה דימ בילד כא אלול בימל לאח		איה גולד דימ בעיר וילגא	שם האב והאם של תילד ומת מעשהו דימיעקב בן שמען בק פוחר או חיים מרוס בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו דימ בולד זכר ושמו ראובן או בולדה בקבת ושמהרבתה
		למנין יתודים	למבין ירביס			
12	"		14 יוני 29 סיון	בומער	הייזל לויק סוואלדסון מקל בומער הייזל אלטסון	מקל חיי
"	25	שליש קיינזלען	20 מאי 5	בומער	הייזל לויק סוואלדסון מקל בומער הייזל קיינזלען	צפר לוי
"	26	לוי	25 יוני 10	בומער	הייזל לויק סוואלדסון מקל בומער הייזל קיינזלען	צפר וויין זעלען

מקל

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
		Христiанскій.	Еврейскій.			
13	"		25 10	Домшуръ Рубинскій	Дочь Михаила Умеръ <u>Вайн</u> <u>мичуръ</u> мать <u>Рудель</u>	
14	"		25 10	молель <u>Черновильскій</u>	Дочь Михаила <u>Германъ Курков</u> <u>мичуръ</u> мать <u>Ривка</u>	

Всього родившихся въ Квентъ имѣются мужескаго пола три души АЗ, и женскаго три АЗ.

Киевскій Урядскій Раввинъ Шкваръ  
Смагосина

Женскаго.

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המוהל הסורע והמוצץ	חודש ויום חולדת ויום המילה דימ בילד כא אלול בימל לאח		איה גולד דימ בעיר וילגא	שם האב והאם של תילד ומת מעשהו דימיעקב בן שמען בק סוחר או חייט מריס בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו דימ בולד זמר ושמו ראובן או בולדה בקבה ישמהר בקת
		למנין יודים	למנין יתורים			

13.

"

25 יוני 10 מאי 1881

האב אהרן  
 וינתן שמו  
 יעקב אהרן  
 בן אהרן

קבה  
 מיניו

14.

"

25 10 מאי 1881

האב אהרן  
 אהרן אהרן  
 יעקב אהרן  
 בן אהרן

קבה  
 אהרן

האב אהרן וינתן שמו יעקב אהרן בן אהרן  
 אהרן אהרן יעקב אהרן בן אהרן  
 אהרן אהרן יעקב אהרן בן אהרן

אהרן



ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

Женскаго.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
		Христианскій.	Еврейскій.			
160 " 27	Мордко Полован	20	14	Двигеръ	Каневскій Мужанинъ Барухъ Зай- цевъ мать Зайца	Сынъ Лавина
" 28	тоже	21	7	тоже	Двигерскій Мужанинъ Бенционъ Сурманъ мать Мартина Кай	Сынъ Ицко-Аронъ
15 "	"	22	8	тоже	Двигерскій Ковчинъ Рю- кунъ свекръ Мизрухи мать Ривка	Дочь Мартина

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המוהל הפורע והמוצץ	חדש ויום הולדת ויום המילה דימ בילד כא אלול בימל לאח		איה גרלד דימ בעיר וילגא	שם האב והאם של חילד ומח מעשהו דימועקב בן שמען בק סוחר או חייט מריס בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו דימ ברלד זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ישמהר בקה
		למנין יודים	למנין יתורדים			
11	גרמני ומואו	14	1	מואו	היום שלק זוויט וקפל קוויניו היום רויט	זכר מויפ
12	הי	21	7	מואו	היום קלין העיוטן וקפל זמער היום זכור מוין	זכר זמער וקפל
15	*	22	8	מואו	היום ומוי זמער וקפל זכור וקפל קוויניו היום הי	זכר זכור זכור זכור

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

Женскаго.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
		Христианскій.	Еврейскій.			
16 "				Въ 16 Мая 13. Двинежъ Кошмировскій дворъ Мужчина Шейндель Мотко Брескианъ Мать Зельда		
" 29	Мотко Роговой	26	13.	тоже Землеувецъ Кочинъ Рогунъ Нутъ Сувинскій Мать Ризель		Свентъ Давъ

Многа родившихся въ Свентъ и вѣдутъ  
мужескаго пола гдѣ души №2, женскаго сына №1  
Кіевскій Еврейскій Раввинъ Шмуэль  
Смажеска



ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

Женскаго.

№ женскаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
		Христианскій.	Еврейскій.			
	<p>Много родившихся въ Августинской семье у                  мужскаго поца одна душа А/, женскаго одна А/.</p> <p>Кіевскій Судимъ Раввинъ Шмуэль                  Смарасма</p>					
" 30	Шушманъ Кодницкій	Сент 2	Акт 20	Домбергъ Сондгаймъ	Мойшо да- ронъ Шаровъ Мамъ Хана	Свѣтъ Ханна Зейликъ
" 31	тоже	13	тшар 2	тоже Вешерекій Мюцанинъ Мойшо Левинъ Мамъ Сонд	Свѣтъ Берко	
" 32	тоже	13	2	тоже Вешеднбергъ Колоши Вакунъ Мшеръ Андри- ковъ мамъ Вейла Рудель	Свѣтъ Ласъ	

מספר	מי היה המוהל הסודע והמוצץ	חודש ויום תולדת ויום המילה דימ בילד כא אלול בימל לאח		איה גולד דימ בעיר וילגא	שם האב והאם של תילד ומת מעשהו דימיעקב בן שמען בק סוחר אר חיים מריס בת צבי קצב	מן נולד ראיוח שם ניתן לו דימ בולר זמר ושמו ראובן אר בולדה בקבה ישמהר בקה
		למנין ירביס	למנין יתורדים			
						<p>כה היו נולדו חמש ילודים לקח 1821                  בן קהל ונתת אל טפה קהל ונתת אל                  הנה 2 בנות קיני 2 וילד אחד                  אשור</p>
" 30			2	באחד	הוא גל ה	<p>בנה                  חנוך גולדמן                  סולמון היום                  חנה</p>
" 31	L		13	באחד	הוא גל ה	<p>בנה                  אהרון גולדמן                  חנוך גולדמן                  חנה</p>
" 32	L		13	2	הוא גל ה	<p>בנה                  חנוך גולדמן                  חנה                  חנה</p>

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

Женскаго.

№ женскаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣ- занія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и ка- кое ему, или ей, дано имя.
		Христи- анскій.	Еврей- скій.			
33	Шушманъ Клодниковъ	27	16	Домашн. <i>Вильна</i>	Мужанинъ Сруль <i>Сочера</i> Мать <i>Ривка</i>	Сынъ Авруимъ - Шушманъ
17	"	27	16	домашн. <i>Вернавильскій</i>	Мужанинъ Шлоимъ Веръ <i>Рубин-</i> <i>штейнъ</i> Мать <i>Тутель</i> <i>Левъ</i>	Дочь Рейла - Ривка
18	"	27	16	домашн. <i>Вешавной</i>	Сондранъ Янкель <i>Рей-</i> <i>ницкій</i> <i>шафъ</i> Сура	Дочь Лейбъ

מספר	מי היה המזהל הסורע והמרוצץ	חודש ויום חולדת ויום המילה דימ בילד כא אלרל בימל לאח		איה גרלד דימ בעיר רילגא	שם האב והאם של חילד ומת מעשהו דימעקב בן שמען בק סוחר או חייט מרוס בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו דימ בולד זכר ושמו ראובן או בולדה בקבת ישמהרבה
		למנין ירביס	למנין יארדיס			
33	לוי קלמנט	27	16	ביאד	האב ושמו האם ושמה דימעקב בן שמען בן סוחר מרוס	זכר וישמהו
17	"	27	16	ביאד	האב ושמו האם ושמה דימעקב בן שמען בן סוחר מרוס	זכר וישמהו
18	"	27	16	ביאד	האב ושמו האם ושמה דימעקב בן שמען בן סוחר מרוס	זכר וישמהו

*Handwritten signature or note in the bottom right corner.*



ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№ цѣяскаго.	№ мѣсяскаго.	Бто совер- шалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣ- занія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и ка- кое ему, или ей, дано имя.
			Христи- анскій.	Еврей- скій.			
19	"		Сент 27	тама 16	Димитр	Кернабисскій Мощанин Мордко Ка- минскій Мамъ Вруда	Доръ Ручель
"	34	Муршинъ Клоднискій	27	16	тоше	Макаровскій Мощанин Ушеръ Рудмир- скій мамъ Гудъ	Свинъ Шеуль - Мордко
20	"		27	16	тоше	Семавнонъ Солдани Зайвель Ка- гановскій Мамъ Вруда	Доръ Вруда

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המיהל הסיע והמוצק	חודש יום תולד ויום המילה דימ בילד כא אלול ביטל לאח		איה גולד דימ בעיר רילגא	שם האב והאם של חילד ומת מעשהו דימיעקב בן שמען בן סתה או חיים מרים בת צבי קצב	מי נולד ראיה שם ניוז לי דימ בילד זכר ושמה ראובן או בולדה בקבה ישמהרנקה
		למנין ירודים	למנין ירובים			
19	"		16	גיוסר	האב וסבינו קוונקסין גולד סטראוואל דימיעקב	עקרה רות
"	34	אלויס קוונקסין	16	גיוסר	האב וסבינו קוונקסין גולד דימיעקב	עקרה רות
20	"		16	גיוסר	האב וסבינו קוונקסין גולד דימיעקב	עקרה רות

20

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№	Женскаго. Мужескаго.	Ето совер- шалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣ- занія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и ка- кое ему или ей, дано имя.
			Христи- анскій.	Еврей- скій.			
			Много родившихся в Синагогѣ итсму мужескаго пола и въ душѣ АБ, женскаго кентресту Кіевскій Еврейскій Рабинъ Шмуель Смаринъ				
" 35	Мужескаго Кладнискій	Мужескаго	Окт 2	тиср 22	Дымеръ Дымерскій	Сынъ Многочина Бенцго на дво- боширскій мать Василь	Сынъ Теринъ
" 36	Мужескаго	Мужескаго	8	27	тиср Дымерскій	Сынъ Многочина Дядя Теринъ - матейна мать Басъ Тонда	Сынъ Тейса
" 37	Мужескаго	Мужескаго	10	29	тиср Дымерскій	Сынъ Купецъ Гильдъ Рубинштейнъ мать Ривка	Сынъ Шмуель

חלק האחרון מן הניכודים

מספר	מי היה המיהל הסריע והמוצץ	חודש ויום הילדה ויום המילה דימ בילד כא אליל בימל לאח		איה גרלד דימ בעיר רילגא	שם האב והאם של הילד ומת מעשהו דימיעקב בן שמעון בן סוחר או חייט מריס בת צבי קצב	מי נילד יאיה שכ ניחן לי דימ ביל- זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ישמחהיבקה
		למנין יתודים	לצבין ירכים			
						<p>מה היה ונפיק האל סמטתו 2 לקח 1881            צבנים קבל חנוכה ה' 54 שנת קבל ונסתה ה' 44            ה' 2 חתונה קודם            אהיו</p>
						<p>צב            הילד            קבל חנוכה            היום חתונה</p>
35						<p>היום קבלו            לחתונה            קבל חנוכה            היום חתונה</p>
36	Lo	8	27	בית		<p>היום חתונה            סדר חתונה            קבל חנוכה            היום חתונה</p>
	Lo	10	29	בית		<p>היום קבל חתונה            חתונה חתונה            חתונה חתונה            היום חתונה</p>

ka-  
en,

44

as

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей, дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			
21			Окт 10	Двигерн	Двигерскій Михаилъ Авдѣя Том- копскій мать Рава Бейла	Досъ Има
<p>Имя рожденнаго въ Октябре и мѣсяцъ мусекаго поименно три души №3. мусекаго знака №1. Кіевскій Судья Раввина Шриф Синодальна</p>						
38	Шукинъ Квартушскій	Новоб. Кемь	23	Двигерн	Двигерскій Михаилъ Авдѣя Том- копскій мать Шейна Равра	Свенъ Сосъ



ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей, дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			
39	Шушманъ Клидницкій	Ноев. 23	Димитр	Кутецъ	Доброселскій Мать Нелла-ша	Свѣтъ Германъ-Серг
40	то же	3	23	то же	Димитрскій Митцанинъ Маруко Димитрскій Мать Брайна	Свѣтъ Лавинъ Леонъ
41	то же	3	23	то же	Земледѣлецъ Венцлонъ Владиславскій Мать Сура-Емша	Свѣтъ Лавинъ-Леонъ
42	то же	3	23	то же	Димитрскій Митцанинъ Лейба Вайс-румовъ Мать Вейс	Свѣтъ Германъ-Дувидъ

הלך ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המיהל הסריע והמרצק	חודש ויום הולדת ויום המילה דימ בילד כא אלרל בימל לאח		איה גולד דימ בעיר וילגא	שם האב והאם של חילד רמת מעשהו דימיעקב בן שמען בק סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו דימ בולד זכר וטמר ראובן או בולדה בקבה ישמהרבת
		למנין ירבים	למנין יתודים			
39					היום קורין בויאר וסף בויולאולא סני חיים קנייה	23 היום בילד
40	ל	3	23	היום גרמני בויאר	היום גרמני בויאר סני מקל בויאר היום קנייה	23 היום בילד
41	ל	3	23	בויאר	היום גרמני בויאר קנייה ולמנין סני היום קנייה	23 היום בילד
42	ל	3	23	היום גרמני בויאר	היום גרמני בויאר קנייה בויאר קנייה ולמנין	23 היום בילד

ra-  
en,

בא

לנד

ע

ר

מ



ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей, дано имя.
		Христианскій.	Еврейскій.			

22	"	На 13	Хешв. 23	Димитрий	Димитревскій Мещанинъ Новоко <u>Тут</u> <u>на рязань</u> Лавра	Дочка Сура-Лавра
----	---	-------	----------	----------	--	---------------------

Изъ этого родившихся въ Новоборнъ истребленъ  
мущескаго пола иже думъ АТ, иже сего сына АТ.

Кіевскій Еврейскій Раввинъ Шмуилъ  
Смагосинъ

Въ Декабрѣ истребленъ родившихся иже сего.

Кіевскій Еврейскій Раввинъ Шмуилъ  
Смагосинъ

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המיהל הסריע והמוצץ	חודש ויום הולדת ויום המילה דימ בולד כא אלול ביטל לאח		איה גולד דימ בעיר וילנא	שם האב והאם של חילד ומת מעשהו דימיעקב בן שמעון בק סוחר או חייט מריס בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו דימ בולד זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ישמהר בקה
		למנין ירדנים	למנין ירדנים			
22	"		ח' אלול 1881	ביתור	הייזל וויזל אוס האוסל מקהל ביתור הייזל חיה	מקה לרה חייא
			1881		הייזל וויזל אוס האוסל מקהל ביתור הייזל חיה	
			1881		הייזל וויזל אוס האוסל מקהל ביתור הייזל חיה	

Mina

104

ЖЕНСКОГО.

Въ сей Книжкѣ переносованныхъ,  
скрѣпленныхъ и проинурованныхъ  
Методичныхъ листовъ.

Старинный Современный Дисциплинарный

Дисциплинарный Дисциплинарный



ЦЕНТРАЛЬНИЙ ДЕРЖАВНИЙ ІСТОРИЧНИЙ АРХІВ УКРАЇНИ, м. Київ

В даній справі № 6493

Фонду № 1164

Опису № 2

Пронумеровано 60 (шістдесят)

аркушів

(цифрами і прописом)

з них літерні №№ \_\_\_\_\_

пропущені №№ \_\_\_\_\_

Вкладення \_\_\_\_\_

Брошури, газети: \_\_\_\_\_

Графічні матеріали: \_\_\_\_\_

Інші особливості документів арк 60-світ. пер!

Документи із згасаючим текстом: \_\_\_\_\_

5. класич. коп. р.

Підпис [підпис]

ПІДГОТОВКА СПРАВИ ДО МІКРОФІЛЬМУВАННЯ  
(що зроблено і вказівки оператору)

не в робити!

5. класич. коп. р.

Підпис [підпис]



ЦЕНТРАЛЬНИЙ ДЕРЖАВНИЙ ІСТОРИЧНИЙ АРХІВ УКРАЇНИ,  
М. КИЇВ

В даній справі № 93

Фонду № 1164

Опису № а

Пронумеровано 60 (шестдесят) \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_ аркушів  
(цифрами і прописом)

З них літерні аркуші \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Пропущені аркуші \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Вкладення \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Брошури, газети, листівки \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Графічні матеріали \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Документи із згасаючим текстом \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Інші особливості документів № 26-60, шест з'єднанням, № 2-суб.

24 04 2020 р.

\_\_\_\_\_  
(підпис, прізвище, ініціали)

**ПІДГОТОВКА СПРАВ ДО КОПЮВАННЯ**  
(що зроблено і вказівки оператору)

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

« \_\_\_\_\_ » 20 \_\_\_\_\_ р.

\_\_\_\_\_  
(підпис, прізвище, ініціали)

